

۵۰ واقعتی که جهان را باید تغییر دهد

نگارخانه
نشر نگاه معاصر

حسیکا ویلیامز

برحمه‌ی علامعلی کشانی

و برائیس مصطفی ملکیان

فهرست

- ۵ □ پیش سخن مترجم
- ۱۵ □ سپاس‌گزاری
- ۱۷ □ درباره‌ی بویسده
- ۱۹ □ درآمد
- ۲۵ ۱ میانگین امید به زندگی ریان ژاپنی ۸۴ سال، میانگین امید به زندگی
- ۳۱ ۲ یک سوم چاق‌های جهان در دیبای در حال شکوفایی زندگی می‌کند
- ۳۷ ۳ در شعاع پنج کیلومتری چهارراه حیابان‌های آکسفورد و ریخت در
- ۴۴ ۴ چین ۴۴ میلیون رن ناپیدا دارد
- ۵۰ ۵ برزیل بیشتر از نرات ارتش اش «ناوی آون» دارد
- ۵۵ ۶ بود و چهار درصد اعدام‌های دنیا در سال ۲۰۰۵ فقط در چند کشور
- ۶۳ ۷ این رورها سوپرمارکت‌ها بیشتر از دولت‌ها از زندگی مشتریان شان حذر دارند
- ۷۰ ۸ هر گاو در اتحادیه‌ی اروپا تا ۲/۵ دلار در روز یارانه می‌گیرد، بیشتر از
- ۷۷ ۹ در بیش از ۷۰ کشور، رابطه‌ی هم‌حسان غیرقانونی است در ۹ کشور
- ۸۲ ۱۰ یک نفر از هر ۵ نفر جمعیت دنیا، نا کمتر از یک دلار در روز می‌گذراند
- ۹۰ ۱۱ کشته شدن بیش از ۱۲۰۰۰ رن در خشونت خانگی، هر ساله در روسیه
- ۹۵ ۱۲ در سال ۲۰۰۶، شانزده میلیون آمریکایی به نوعی حراحی پلاستیک کردند
- ۱۰۱ ۱۳ میں‌های رمیی هر ساعت حد اقل یک نفر را می‌کشد یا معلول می‌کند
- ۱۰۶ ۱۴ هند ۱۴ میلیون کودک کار دارد

- ۱۱۳ ۱۵ مردم کشورهای صععتی، هر ساله ۶/۳ تا ۶/۸ کیلو افروبه‌ی حوراک‌ی می‌خورند
- ۱۲۰ ۱۶ دیوید نکام در معامله نا تیم فوتبال گالاکسی لُس آنجلس هر دقیقه
- ۱۲۷ ۱۷ هفت میلیون رن و یک میلیون مرد آمریکایی ار احتلال حورد و
- ۱۳۴ ۱۸ بیست و هشت درصد بوحوانان آمریکایی، مواد محدر غیر قانونی را
- ۱۴۱ ۱۹ هر روزه یک میلیون بمر مشترک تاره‌ی تلفس سیار می‌شوند که ۸۵
- ۱۴۷ ۲۰ اتومیل‌ها هر دقیقه ۲ بمر را می‌کشند
- ۱۵۳ ۲۱ ار سال ۱۹۷۷، بیش از ۱۲۰۰۰۰۰ مورد اقدام به حشوت و ناآرامی
- ۱۶۰ ۲۲ گرمایش رمین تا همین الآن، هر ساله ۱۵۰۰۰ بمر را کشته است
- ۱۶۷ ۲۳ در کبیا، پرداخت رشوه یک سوم میانگین هریه‌ی حانوار را تشکیل می‌دهد
- ۱۷۳ ۲۴ تجارت جهانی داروهای محدر در حدود ۴۰۰ هزار میلیون دلار
- ۱۸۰ ۲۵ یک سوم آمریکایی‌ها معتقدند که موحودات فصایی بر روی رمین
- ۱۸۶ ۲۶ بیش از ۱۵۰ کشور ار شکمحه استعاده می‌کند
- ۱۹۳ ۲۷ هر روزه، یک بمر ار هر ۵ بمر جمعیت دنیا گرسه می‌ماند
- ۲۰۰ ۲۸ این رورها یک سوم سیاه‌پوستان متولد آمریکا، احتمال دارد نه رندان بیعتند
- ۲۰۶ ۲۹ یک سوم جمعیت دنیا در حگ‌اند
- ۲۱۴ ۳۰ مانع بعت جهان ممکن است تا سال ۲۰۴۰ تمام شوند
- ۲۲۱ ۳۱ هشتاد و دو درصد سیگاری‌های دنیا در کشورهای در حال
- ۲۲۸ ۳۲ انگلیسی‌ها هر ساله سه میلیارد تکه لاس می‌خرند - تقریباً هر بمر،
- ۲۳۶ ۳۳ یک چهارم درگیری‌های مسلحانه‌ی دنیا در سالیان احیر، مباره‌ای
- ۲۴۲ ۳۴ در حدود سی میلیون بمر در آفریقا دچار «ایدز» هستند
- ۲۴۹ ۳۵ هر ساله ۱۰ ریان می‌میرند
- ۲۵۴ ۳۶ حودکشی آدم‌ها هر ساله بیشتر از تعداد کشتگان درگیری‌های
- ۲۶۱ ۳۷ در آمریکا هر هفته نه طور میانگین ۵۴ شاگرد نه خاطر آوردن سلاح
- ۲۶۹ ۳۸ حداقل ۳۰۰۰۰۰۰ رندایی وحدان و عقیده در دنیا وجود دارد
- ۲۷۵ ۳۹ دو میلیون رن و دختر، هر ساله حته می‌شوند
- ۲۸۲ ۴۰ سیصد هزار کودک - سربار در درگیری‌های مسلحانه‌ی دنیا در
- ۲۸۹ ۴۱. انتخابات عمومی ۲۰۰۱ انگلیس فقط نزدیک نه ۲۶ میلیون رأی،
- ۲۹۶ ۴۲ یک ششم بوحوانان انگلیسی ناور دارند، شرکت در نمایش

- ۳۰۴ ۴۳ در سال ۲۰۰۵، آمریکا ۵۵۴ میلیارد دلار برای ارتش هریه
- ۳۱۰ ۴۴ امروزه، ۲۷ میلیون ترده در جهان وجود دارد
- ۳۱۵ ۴۵ آمریکایی‌ها هر ساعت ۲/۵ میلیون بطری پلاستیکی دور می‌ریزند
- ۳۲۳ ۴۶ شهرشیمان انگلیسی نه طور میانگین رورانه ۳۰۰ بار عکس شان
- ۳۳۰ ۴۷ در حدود ۱۲۰ هزار رن و دختر، هر ساله نه اروپای عربی قاچاق می‌شوند
- ۳۳۶ ۴۸ هر دانه کیوی برای رسیدن ار نیورلند نه انگلیس، ۵ برابر ورش اش
- ۳۴۲ ۴۹ آمریکا بیش از یک میلیارد دلار تعهدات پرداخت شده نه سارمان
- ۳۴۸ ۵۰ کودکان حانوارهای نا دار ممکن است ۳ برابر بیشتر از کودکان دارا
- ۳۵۵ □ واژه‌نامه
- ۳۵۹ □ توهم آستینی نالان!
- ۳۶۷ □ جهانی بیاندیش، محلی عمل کن
- ۳۶۹ □ پیوست مترحم

میانگین امید به زندگی ریان ژاپن ۸۴ سال میانگین امید به زندگی ریان بوتسوانا ۳۹ سال

اگر در جهان پیشرفته به دنیا آمده باشی، بخت زیادی داری که در انتظار عمر درازتری سست به والدین ات باشی - فریدانت هم بار هم از این بیشتر زندگی خواهد کرد در طی ۲۰۰ سال گذشته، میانگین طول عمر بشر دوبرابر شده است، و در بسیاری از کشورها این روند ادامه می‌یابد. در جهان پیشرفته و ثروت‌مد، دانش ترتیمی داده تا بیماری‌های کشنده‌ی پیشین محو شوند و کیفیت اریست به دست آید که بیاکان مان هرگر حرأت امید داشتن به آن را نداشتند، بیاکانی که زندگی شان به تعیر مشهور تامس هابر وحشیانه، ناگوار و کوتاه تعریف شده بود ممکن است همور کلید بی‌مرگی را پیدا نکرده باشیم، اما درست به حال رده‌ایم فقط در تاریخ بسیار احیر است که توانسته‌ایم عمر دراز و فعال را به تصور درآوریم در دوران امپراتوری روم امید به زندگی فقط ۲۲ سال بود تا قرون میانه در انگلیس، در حدود ۱۵۰۰ سال بعد، فقط کمی پیشرفت رح داده بود - مردم می‌توانستند انتظار ۳۳ سال عمر داشته باشند، اما نه لروماً عمر سالم تهدید قطعی همیشه حی و حاضر بود، و اقدام پزشکی به تعداد انگشت شماری از شگردهای وحشیانه و دردناک حراحی محدود می‌شد همه‌گیری تیپوئید و حدام شایع بود،

ومرگ سیاه (طاعون) که اروپا را در میانه‌ی ۱۳۴۷ و ۱۳۵۱ دربردید، یک چهارم جمعیت را به هلاکت رساند

بهود چشم‌گیر امید نه رندگی شرتا دوران انقلاب صععتی رح بداد انقلابی که در انگلیس قرن ۱۹ روی داد و نه سرعت در سراسر اروپا گسترده شد ار ۱۸۴۰ تاکنون، میانگین امید نه رندگی در دراز- عمرترین کشورها، رشد یک‌سواحتی داشته - که هر ساله نه ۳ ماه هم رسیده است این رشد تا همین امروز هم ادامه داشته است

سیار خوب^۱ در پشت این اوح‌گیری ناگهانی امید نه رندگی چه چیزی قرار داشته است؟^۲

مطمئناً، تغییرات عظیم اجتماعی اوایل قرن ۱۹ نقش بسیار مؤثری داشته‌اند رشد صععت نه معنی اوح‌گیری عظیم مراکز شهری بود و شهرک‌های حومه‌ای بسیاری نایستی ساخته می‌شدند تا سیل کارگرانی را در خود جای دهد که ریست دشوار روستایی را نه قصد رندگی تازه‌ای در شهر پشت سر گذاشته بودند آنانی که پیش از این ها در شهرها می‌ریسته‌اند، دیگر بیار نه رندگی در شرایط تنگ شهری ندارند که بیماری‌ها نه سرعت در آن پخش می‌شود دسترسی نه آب پاک و امکانات بهداشتی درست که امروزه ما آن‌ها را طبیعی فرص می‌گیریم - تأثیر قابل توجهی بر روی بهداشت عمومی دارند بیماری‌های وبا و سل که پیشتر همه‌ی حوامع را نابود می‌کردند، بسیار کم شایع می‌شوند

گاهی که افراد بیمار می‌شدند، پیشرفت درمان پزشکی نه معنی کنار گذاشتن رالوانداری و متهری بود کشف آنتی‌بیوتیک‌ها گام بسیار عظیم دیگری نه حلو بود که مرگ ریان در حین رایمان را نه شدت کاهش می‌داد نه خاطر همین پیشینه‌هاست که مفهوم «کیفیت رندگی» اختراع و انداعی است بسیار تازه و بورس چرا که تا همین اواحر، خود رنده ماندن کافی بود تا شکرگزار ناشی

سیار خوب^۱ این رشد تا نه کجا ادامه خواهد یافت؟ آیا عمر بدن نهایی دارد، یا می‌توانیم تلاش مان را آن‌قدر ادامه دهیم تا عمر را بی‌نهایت دراز کنیم؟^۲ یک فرص

این است که علی‌رغم پیشرفت‌های علمی و پزشکی، نه نقطه‌ای حواهم رسیده که بدن‌های مان اصلاً نمی‌تواند کارکردی داشته باشد جرد پذیرفته شده می‌گوید طول عمر ما بر اساس «تکامل» تعیین می‌شود اگر همواره نه راییدن نوراتانی ادامه دهیم که عمر هرچه بیش تری می‌کند، ممکن است هم - وری تعادل طریف میان بقا و تولید مثل نه هم بحورد میانگین عمر جمعیت نه شکل یک‌سواحتی بیشتر خواهد شد، و این می‌تواند تأثیرات بسیار دوری بر روی توانایی دولت‌ها برای تأمین خدمات نیادین بگذارد در واقع، ملت‌های تکامل و توسعه‌یافته، ممکن است تا همین اکنون در حال رسیدن نه این نقطه باشند یعنی نقطه‌ی پیری جمعیت

ریان ژاپی - گروهی که درازترین امید نه رندگی را دارند - در حال حاضر، نه میانگین ۸۴/۶ سال رسیده‌اند، و نشانه‌ای ار کُند شدن این روند را هم نشان نمی‌دهد در هنگام نوشتن این کلمات، ژاپن نه خود می‌بالد که پیرترین شخص دنیا (حانم یوبه میاگاوا، که در ۴ ژانویه ۲۰۰۷، صد و چهارده ساله شد) و پیرترین مرد دنیا (آقای توموچی تاتانه، ۱۱۱ سال سن و کمی بوخوان) را در خاک خود دارد هر قدر که این اثر - سالمدها قابل توحه‌اند، بعضی هم برای ناورند که در آینده، این نوع دراز - عمری افراطی، می‌تواند رواج بیش تری پیدا کند شریه‌ی دانش پیش‌بینی می‌کرد که در طی ۶ دهه، میانگین نوراتان دختر ژاپی می‌تواند امید ۱۰۰ سال رندگی را داشته باشد رسیدن تا نه ۱۰۰ سالگی، دیگرار سوی رییس مملکت، تلگرامی همراه خواهد داشت، اگرچه حشش تولدی خواهد بود نا یک کیک بسیار بزرگ

برای آنانی که در مرکز آفریقا و خوب رندگی می‌کند اما، دلیلی برای بزرگ داشت و خود ندارد امید نه رندگی در این حانالا نمی‌رود در واقع، نه خاطر ایلعار و انتلاء «جهان‌گیری» بیماری‌ایدر^۱ این شاخص نه شدت در حال پاییس آمدن است نه پیش‌بینی دفتر آمار آمریکا، نا ادامه یافتن مرگ و میر میلیون‌ها نفر، ۵۱ کشور شاهد سقوط میانگین امید نه رندگی خواهد بود